

## انتقال متهمین و گناهکاران

در حقوق جزائی فرانسه

### ۱- کلیات

۱- طریقه انتقال - متهمین و گناهکاران بایستی پیاده بوسیله امنیه پست به پست انتقال داده شوند بخش نامه ۱۶ ژوئیه ۱۸۹۶ این قاعده را تعدیل کرده است و آن این است که از مفاد بخش نامه مزبور چنین برمیآید که متکدیان و ولگردان و اشخاصیکه محل اقامت معینی ندارند و اتهامشان سرقت باشد و یا آنکه مرتکب تکرار گناه گردیده اند پیاده انتقال یافته و جلب میشوند و بر عکس اشخاصیکه محل اقامت معینی دارند بوسیله درشکه یا قطار آهن حمل و نقل میشوند بنا براین در موارد ذیل متهمین یا گناهکاران با قطار آهن یا درشکه حمل و نقل میشوند:

۱- در موارد فوری وقتی که خط سیر طولانی است و یا مواقعیکه بیم حمله می رود (بخش نامه ۳۰ ژوئن ۱۸۵۵)

۲- اشخاصیکه دارای محل اقامت معینی هستند و با حکم دادگستری بایستی انتقال یابند

۳- وقتیکه برای متهم ادامه راه رفتن غیر مقدور باشد (فرمان ۱۸ ژوئن ۱۸۱۱ ماده ۴ و ۵ بخش نامه مورخه ۲۳ فوریه ۱۸۸۷)

۴- وقتیکه متهم یا گناهکار پیر مرد یا طفل باشد [بخش نامه ۲۹ نوامبر ۱۸۸۴]

۵- وقتیکه متهم درخواست میکند که با هزینه خود

### سواره انتقال یابد

۶- وقتیکه بعلت عده زیاد متهمین سواره انتقال دادن بیش تر بصرفه جوئی نزدیک است

۲- غیر مقدور بودن ادامه راه برای متهم یا گناهکار - وقتیکه اعزام متهم بطور غیر عادی صورت می گیرد یعنی خواسته باشند متهم را سواره انتقال دهند بایستی غیر مقدور بودن انتقال متهم در گواهی نامه که شامل گواهی پزشک یا جراح باشد تصریح شده باشد و بایستی قید شود که ادامه راه برای متهم غیر مقدور است و این گواهی بایستی به درخواست کتبی متهم ضمیمه باشد فرمان ۱۸ ژوئن ۱۸۱۱ ماده ۵) برای اینکه از هزینه زائد جلوگیری شود نمیبایستی قضیه به پزشک مراجعه شود مگر آنکه راجع به صحت موضوع و ادعای متهم تردیدی در بین باشد (فرمان ۲۰ مه ۱۹۰۳ ماده ۲۴۳) اگر در محل پزشک نباشد بایستی امنیه که مأمور بردن متهم میباشد گواهی دهد که سواره بردن متهم ضروری است (بخش نامه وزارتی مورخه ۱۷ اوت ۱۸۶۰)

۳- امتناع از پیاده رفتن بدون مجوز قانونی - ممکن است اتفاق بیافتد که متهمی از پیاده رفتن امتناع نماید در این صورت اگر حضور مشارالیه در محل ضروری باشد مثلاً متهمی را که باز پرس احضار کرده باشد مرانب در صورت مجلس قید میگردد و بوسیله درشکه یا قطار آهن انتقال میابد اگر

حضور متهم ضروری نباشد مثلاً اگر متهم بعنوان معترض احضار شده باشد یا که میتواند در صورت امتناع از پیاده رفتن بین دو طریقه ذیل را انتخاب نماید :

۱ - دادستان محلی که متهم از پیاده رفتن امتناع کرده است بفوریت به دادستان استان یا دادستان بدایت لیدی الاقتضا بوسیله تلگراف اطلاع میدهد و سؤال مینماید که به کدام جلسه کار محول خواهد شد پس از تعیین روز جلسه دادستان محل مراتب را به متهم اطلاع میدهد و از امنیه تقاضا میکند که متهم را جلب نمایند اگر در پیاده رفتن کماکان امتناع نمود صورت مجلس تنظیم میگردد و به یار که استان فرستاده میشود و ضمیمه صورت مجلس اخطار به مزبور نیز خواهد بود برگهای مزبور برای رئیس دادگاه فرستاده میشود و طبق مقررات قانون ۹ سپتامبر ۱۸۳۵ رفتار میشود حکم یا قراری که از دادگاه صادر شود حضوری تلقی خواهد شد ولی اتفاق میافتد موقعیکه مأمور احضار احضار نامه را برویت متهم میرساند راضی به پیاده رفتن میشود لکن پس از اینکه کمی راه رفت از ادامه دادن راه امتناع میکند اگر امتناع در عرض راه شد متهم به توقیف گاه مرکز شهرستان رهسپار میشود و همیشه صورت مجلس تنظیم مینماید و شرح قضیه را در صورت مجلس مزبور قید میکند و به یار که میفرستد.

۲ - اگر نخواسته باشند طریقه فوق را انتخاب کنند کافی است که در ذیل احضار به امتناع متهم را از پیاده رفتن قید نمایند و رسیدگی غیاباً خواهد شد

## ۲ - انتقال متهم بوسیله قطار آهن

۴ - درخواست انتقال و حمل و نقل - صدور بلیط جمعی دادستان بایستی درخواست انتقال متهم با قطار درجه سوم بشماید مگر در موارد استثنائی که با دوجه دوم درخواست

مینماید [ بخش نامه وزارتی مورخه ۷ نوامبر ۱۹۰۱ ] درخواست انتقال در دو نسخه میشود ذیلاً فورمول درخواست که برای کمپانی راه آهن فرستاده میشود قید میگردد :

دادستان دادگاه ابتدائی از کمپانی راه آهن درخواست میکند که ..... متهم را بانفاق مأمورین امنیه از ..... به ..... انتقال دهد متهم بایستی در دادگاه ..... حاضر شود و مأمورین بایستی مجدداً مراجعت نمایند مسافرت با قطار درجه سوم خواهد شد .  
متهم فوق بانها ..... تعقیب شده است وعده مأمورین ..... نفر است .

در درخواست فوق بایستی نوع اتهام وعده مأمورین قید گردد و نیز تصریح شود که تقاضا برای رفتن و مراجعت مأمورین است .

وقتیکه متهمین که مرتکب جرائم عمومی شده اند در يك قطار با اشخاص دیگری که انتقال آنان بمهدو وزارتخانه دیگری است مسافرت مینمایند هزینه بایستی تقسیم شود و رئیس مأمورین که متهمین را انتقال میدهد اجرای انتقال آن اشخاص را یاد داشت نموده و اعلام میدارد (بخش نامه وزارتی ۷ نوامبر ۱۹۰۱) این اعلامیه به رئیس کار تسلیم میگردد و در مقابل دو بلیط جمعی دریافت میدارد که یکی از آنها برای مراجعت است هر بلیطی دارای يك برك است که نام آن المثنی بلیط جمعی است و در آن برك میزان هزینه خط سیر قید گردیده است مأمورین امنیه هر دو المثنی را بدفتر دادگاه به ضمیمه دو نسخه از یادداشت خود تسلیم میدارند و بلیط جمعی را نگاه میدارند که در مراجعت خودشان بکار رود و ایستگاه مقصد بلیط ها را مثل بلیط های عادی دریافت میدارد (بخش نامه وزارتی ۲۹ نوامبر ۱۸۸۴)

ش . امیر علائی                      ناتمام